

Distr.: General
14 August 2008
Arabic
Original: English



مجلس الأمن
السنة الثالثة والستون

الجمعية العامة

الدورة الثانية والستون

البند ١٦ من جدول الأعمال

التزاعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان
جورجيا وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على
السلام والأمن والتنمية على الصعيد الدولي

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٨ موجهتان إلى الأمين
العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا لدى الأمم المتحدة

أود أن أطلعكم على التطورات التالية المتعلقة بالعدوان العسكري الذي شنه الاتحاد
الروسي ضد جورجيا.

ففي أثناء عملية انسحاب الوحدات الروسية من المنشآت العسكرية الجورجية التي
كانت قد احتلتها لعدة أيام، قام الجنود الروس بسرقة عدد كبير من البزات العسكرية
الجورجية ومواد أخرى تُميّز بها القوات المسلحة الجورجية. ونظراً لهذا التصرف غير المشروع
الذي قام به الجنود الروس والوحدات شبه العسكرية الروسية، هناك احتمال كبير بأن
يستخدم الجانب الروسي البدلات العسكرية المذكورة للقيام باستفزازات في الأراضي المحتلة.

وأرجو تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار
البند ١٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إيراكلي ألاسانيا
الممثل الدائم

